

Official Journal

of the
European Communities

Volume 16 No L 178
2 July 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1774/73 of the Commission of 29 June 1973 altering the monetary compensatory amounts	1
--	---

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1774/73 OF THE COMMISSION
of 29 June 1973
altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States, as last amended by Regulation (EEC) No
1225/73 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 6 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts in-
troduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed
by Commission Regulation (EEC) No 1469/73 ⁽³⁾ of
30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC)
No 1667/73 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 974/71, 'monetary' compensatory amounts must
be altered if the difference referred to in Article 2 (1)
of that Regulation changes by at least 1 point from
the percentage taken as a basis for the preceding
determination; whereas the compensatory amounts
must be altered in line with the change in this dif-
ference;

Whereas detailed rules for the application of Regu-
lation (EEC) No 974/71 were laid down by Regu-
lation (EEC) No 1463/73 ⁽⁵⁾; whereas the spot market

rates recorded for the Italian lire, and the pound
sterling pursuant to Regulation (EEC) No 1463/73
during the period from 20 to 26 June 1973 mean
that the difference has changed by more than 1 point
from the percentage taken as a basis when the 'mone-
tary' compensatory amounts were last fixed;

Whereas for sugar and products containing sugar and
to which Regulation (EEC) No 1059/69 relates the
new prices for the 1973/74 marketing year must be
taken into account in the calculation of the compen-
satory amounts; whereas in the application of
Article 4b (3) of Regulation (EEC) No 974/71
provision has to be made for the reduction of
monetary compensatory amounts applicable to trade
with Italy so as to correspond with the increase in
Italy of intervention prices applicable for the 1973/74
marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the
Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1469/73 is
amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

The coefficient provided for in Article 4 (3) of Regu-
lation (EEC) No 1463/73 shall be:

1.248 for Italy;

1.100 for Ireland and the United Kingdom.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 147, 4. 6. 1973, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

Article 3

The exchange rate to be used under Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73 for converting Lire into the currencies of the other Member States shall be:

100 lire = 6.27376 Bfrs/Lfrs

100 lire = 0.973887 Dkr

100 lire = 0.429249 DM

100 lire = 0.710492 FF

100 lire = 0.454969 Fl

100 lire = 0.0651710 £ sterling — £ Irish

Article 4

This Regulation shall enter into force on 2 July 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SEKTOR GRANEN — KORN

a) Céréales et certaines catégories de farines, gruaux et semoules

Cereals and certain categories of flour, groats and meal

Getreide und bestimmte Arten von Mehl, Grobgrieß und Feingrieß

Cereali e alcune categorie di farine, semole e semolini

Granen en bepaalde categorieën meel, gries en griesmeel

Korn og visse kategorier af mel, grove og fine gryn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	5	6	7
10.01 A ⁽¹⁾	2,792	4,493	16 236
10.01 B	2,381	4,426	18 124
10.02	2,164	3,781	15 105
10.03	2,466	3,735	14 834
10.04	2,466	3,511	13 944
10.05 B	2,580	3,302	12 904
10.07 B	2,520	3,548	14 093
10.07 C	2,520	3,175	14 314
11.01 A	3,539	5,749	20 661
11.01 B	2,660	4,752	19 078
11.02 A I a)	3,036	5,842	24 337
11.02 A I b)	3,822	6,209	22 314

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽²⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽³⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽⁴⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽⁵⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽⁶⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

b) Produits transformés à base de céréales

Products processed from cereals

Getreideverarbeitungserzeugnisse

Prodotti trasformati a base di cereali

Op basis van granen verwerkte produkten

Produkter forarbejdet på basis af korn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.01 C	0,444	0,672	2 670
11.01 D	0,444	0,632	2 510
11.01 E I	0,464	0,594	2 323
11.01 E II	0,263	0,337	1 316
11.01 H	0,257	0,362	1 437
11.01 K	0,257	0,324	1 460
11.02 A II	0,390	0,681	2 719
11.02 A III	0,444	0,672	2 670
11.02 A IV	0,444	0,632	2 510
11.02 A V a) 1	0,565 ⁽¹⁾	0,565 ⁽¹⁾	1 897 ⁽¹⁾
11.02 A V a) 2	0,464	0,594	2 323
11.02 A V b)	0,263	0,337	1 316
11.02 A VIII	0,257	0,362	1 437
11.02 A IX	0,257	0,324	1 460
11.02 B I a) 1	0,395	0,598	2 373
11.02 B I a) 2 aa)	0,252	0,358	1 422
11.02 B I a) 2 bb)	0,444	0,632	2 510
11.02 B I a) 4	0,403	0,568	2 255
11.02 B I b) 1	0,395	0,598	2 373
11.02 B I b) 2	0,444	0,632	2 510
11.02 B I b) 4	0,403	0,568	2 255
11.02 B II a)	0,371	0,598	2 159
11.02 B II b)	0,288	0,503	2 009
11.02 B II c)	0,413	0,528	2 065
11.02 B II d)	0,403	0,508	2 290
11.02 C I	0,447	0,719	2 598
11.02 C II	0,346	0,605	2 417
11.02 C III	0,617	0,934	3 709
11.02 C IV	0,395	0,562	2 231
11.02 C V	0,413	0,528	2 065
11.02 C VII	0,403	0,568	2 255
11.02 C VIII	0,403	0,508	2 290
11.02 D I	0,285	0,458	1 656

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.02 D II	0,221	0,386	1 541
11.02 D III	0,252	0,381	1 513
11.02 D IV	0,252	0,358	1 422
11.02 D V	0,263	0,337	1 316
11.02 D VII	0,257	0,362	1 437
11.02 D VIII	0,257	0,324	1 460
11.02 E I a) 1	0,252	0,381	1 513
11.02 E I a) 2	0,252	0,358	1 422
11.02 E I a) 4	0,257	0,362	1 437
11.02 E I b) 1	0,493	0,747	2 967
11.02 E I b) 2	0,493	0,702	2 789
11.02 E I b) 4	0,454	0,639	2 537
11.02 E II a)	0,503	0,809	2 922
11.02 E II b)	0,390	0,681	2 719
11.02 E II c)	0,464	0,594	2 323
11.02 E II d)	0,454	0,572	2 577
11.02 F I	0,503	0,809	2 922
11.02 F II	0,390	0,681	2 719
11.02 F III	0,444	0,672	2 670
11.02 F IV	0,444	0,632	2 510
11.02 F V	0,464	0,594	2 323
11.02 F VIII	0,257	0,362	1 437
11.02 F IX	0,257	0,324	1 460
11.02 G I	0,209	0,337	1 218
11.02 G II	0,194	0,248	968
11.06 A	0,044	0,067	267
11.06 B I	0,506	0,506	1 697
11.06 B II	0,415	0,532	2 078
11.07 A I a)	0,497	0,800	2 890
11.07 A I b)	0,371	0,598	2 159
11.07 A II a)	0,439	0,665	2 640
11.07 A II b)	0,328	0,497	1 973
11.07 B	0,382	0,579	2 299
11.08 A I	0,506	0,506	1 697
11.08 A III	0,691	0,691	2 319
11.08 A IV	0,506	0,506	1 697
11.08 A V	0,506	0,506	1 697
11.09 A	1,256	1,256	4 216

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.09 B	1,256	1,256	4 216
17.02 B II a)	0,659 ⁽²⁾	0,659 ⁽²⁾	2 213 ⁽²⁾
17.02 B II b)	0,506 ⁽²⁾	0,506 ⁽²⁾	1 697 ⁽²⁾
17.05 B I	0,659	0,659	2 213
17.05 B II	0,506	0,506	1 697
23.02 A I a)	0,078	0,115	440
23.02 A I b) 1	0,125	0,184	704
23.02 A I b) 2	0,251	0,369	1 407
23.02 A II a)	0,063	0,092	352
23.02 A II b)	0,251	0,369	1 407
23.03 A I	0,628	0,628	2 108
23.07 B I a) 1	0,041	0,053	206
23.07 B I a) 2	0,503 ⁽³⁾	0,515 ⁽³⁾	1 692 ⁽³⁾
23.07 B I b) 1	0,129	0,165	645
23.07 B I b) 2	0,591 ⁽⁴⁾	0,627 ⁽⁴⁾	2 131 ⁽⁴⁾
23.07 B I c) 1	0,258	0,330	1 290
23.07 B I c) 2	0,720 ⁽⁵⁾	0,792 ⁽⁵⁾	2 776 ⁽⁵⁾

⁽²⁾ Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:

⁽³⁾ Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:

⁽⁴⁾ Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:

⁽⁵⁾ Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:

⁽⁶⁾ Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:

⁽⁷⁾ Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

— U.K. 0,464 £
— IRL 0,594 £
— I 2 323 Lit.

⁽⁸⁾ Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.

⁽⁹⁾ Pursuant to Resolution No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽¹⁰⁾ Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EEG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

⁽¹¹⁾ Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

⁽¹²⁾ Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de producten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

⁽¹³⁾ Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

⁽¹⁴⁾ ⁽¹⁵⁾ Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de:

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgenden Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

⁽¹⁶⁾ 1,5846

⁽¹⁷⁾ 1,4802

⁽¹⁸⁾ 1,3802

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT
 SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE
 SEKTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
01.03 A II a)	2,07	2,15	7 694
01.03 A II b)	2,44	2,53	9 047
02.01 A III a) 1	3,17	3,29	11 765
02.01 A III a) 2	4,91	5,10	18 236
02.01 A III a) 3	3,87	4,01	14 353
02.01 A III a) 4	5,14	5,33	19 059
02.01 A III a) 5	2,76	2,86	10 236
02.01 A III a) 6	5,14	5,33	19 059
02.05 A I	1,33	1,38	4 941
02.05 A II	1,55	1,61	5 765
02.05 B	0,89	0,92	3 294
02.06 B I a) 1	3,17	3,29	11 765
02.06 B I a) 2 aa)	4,28	4,44	15 883
02.06 B I a) 2 bb)	4,28	4,44	15 883
02.06 B I a) 2 cc)	4,76	4,94	17 648
02.06 B I a) 3	4,91	5,10	18 236
02.06 B I a) 4	3,87	4,01	14 353
02.06 B I a) 5	5,14	5,33	19 059
02.06 B I a) 6	2,76	2,86	10 236
02.06 B I a) 7	5,14	5,33	19 059
02.06 B I b) 1	4,76	4,94	17 648
02.06 B I b) 2 aa)	4,76	4,94	17 648
02.06 B I b) 2 bb)	4,76	4,94	17 648
02.06 B I b) 2 cc)	5,23	5,43	19 412
02.06 B I b) 3 aa)	6,34	6,58	23 530
02.06 B I b) 3 bb)	8,94	9,28	33 177
02.06 B I b) 4 aa)	4,44	4,61	16 471
02.06 B I b) 4 bb)	7,04	7,30	26 118
02.06 B I b) 5 aa)	6,66	6,91	24 707
02.06 B I b) 5 bb)	8,84	9,18	32 824
02.06 B I b) 6 aa)	3,17	3,29	11 765
02.06 B I b) 6 bb)	4,60	4,77	17 059

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
02.06 B I b) 7 aa)	6,66	6,91	24 707
02.06 B I b) 7 bb)	8,94	9,28	33 177
02.06 B II a)	1,01	1,05	3 765
02.06 B II c)	3,33	3,45	12 353
02.06 B II d)	3,84	3,98	14 236
02.06 B II e)	1,90	1,97	7 059
02.06 B II f)	2,79	2,90	10 353
02.06 B II g)	2,79	2,90	10 353
15.01 A I (a)	1,27	1,32	4 706
15.01 A II	1,27	1,32	4 706
16.01 A	4,85	5,03	18 000
16.01 B I (b)	7,93	8,23	29 413
16.01 B II (b)	5,58	5,79	20 706
16.02 A II	4,47	4,64	16 589
16.02 B III a) 1 aa)	8,40	8,72	31 177
16.02 B III a) 1 bb)	6,97	7,24	25 883
16.02 B III a) 1 cc)	4,76	4,94	17 648
16.02 B III a) 2	3,96	4,11	14 706
16.02 B III a) 3	2,35	2,43	8 706

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III
BILAG III

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR
RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES
OKSEKØD

du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo
Levend gewicht/Levende vægt —

ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	3,562	3,562	14 353
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	3,562	3,562	14 353
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	2,955	2,955	11 925
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	2,955	2,955	11 925

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto
Nettogewicht/Nettovægt —

02.01 A II a) 1 aa) 11	5,557	5,557	22 391
02.01 A II a) 1 aa) 22	4,274	4,274	17 224
02.01 A II a) 1 aa) 33	6,839	6,839	27 558
02.01 A II a) 1 bb) 11	5,615	5,615	22 658
02.01 A II a) 1 bb) 22	4,492	4,492	18 126
02.01 A II a) 1 bb) 33	6,737	6,737	27 189
02.01 A II a) 1 cc) 11	10,152	10,152	40 906
02.01 A II a) 1 cc) 22	11,612	11,612	46 791
02.01 A II a) 2 aa) ⁽⁶⁾	4,541	4,541	18 326
02.01 A II a) 2 bb) ⁽⁶⁾	3,406	3,406	13 745
02.01 A II a) 2 cc) ⁽⁶⁾	5,676	5,676	22 908
02.01 A II a) 2 dd) 11 ⁽⁶⁾	6,812	6,812	27 489
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) ⁽⁶⁾	5,676	5,676	22 908
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽⁶⁾	7,811	7,811	31 521
02.06 C I a) 1	8,422	8,422	33 986
02.06 C I a) 2	9,633	9,633	38 876

⁽¹⁾ Veaux destinés à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.

⁽²⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.

⁽³⁾ Kälber, die für die Mast mit einem Gewicht unter 80 kg bestimmt sind.

⁽⁴⁾ Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.

⁽⁵⁾ Kalveren voor de mesterij bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.

⁽⁶⁾ Kalve bestemt til opfødning af en vægt på under 80 kg.

- (²) Autres que ceux visés sous (¹).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (²) Calves other than those referred to in (¹) above.
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (²) Andere als die unter (¹) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (²) Diversi da quelli di cui alla nota (¹).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (²) Andere dan onder (¹) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (²) Andre end sådanne nævnt under (¹).
Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (³) Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.
- (³) Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.
- (³) Junge männliche Rinder, die für die Mast mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger bestimmt sind.
- (³) Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.
- (³) Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mesterij van een gewicht van 220 kg en meer en 300 kg of minder.
- (³) Ungtyre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.
- (⁴) Autres que ceux visés sous (³).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (⁴) Young male bovine animals other than those referred to in (³) above.
Entry in this sub-heading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (⁴) Andere als die unter (³) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (⁴) Diversi da quelli di cui alla nota (³).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (⁴) Andere dan onder (³) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (⁴) Andre end sådanne nævnt under (³).
Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (⁵) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
- a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau
- b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg,
- (⁵) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
- (a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
- (b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.
- (⁵) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents
- a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
- b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (⁵) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
- a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
- b) per i tori, le vacche le e giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
- (⁵) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent
- a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
- b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (⁵) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber
- a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletet Simmental og Pinzgau-racer,
- b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.
- (⁶) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.
- (⁶) The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.
- (⁶) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.
- (⁶) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per carne bovina congelata.
- (⁶) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor bevroren rundvlees.
- (⁶) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for frosset kvægkød.

ANNEXE IV — ANNEX IV — ANHANG IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV
BILAG IV

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND
POULTRY — SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA
E POLLAME — SEKTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —			
01.05 A	0,093	0,127	500
— 100 kg —			
01.05 B I	0,467	0,620	2 430
01.05 B II	0,690	0,942	3 710
01.05 B III	0,540	0,739	2 909
01.05 B IV	0,581	0,795	3 128
01.05 B V	0,787	1,076	4 235
02.02 A I a)	0,562	0,746	2 926
02.02 A I b)	0,667	0,885	3 472
02.02 A I c)	0,718	0,953	3 738
02.02 A II a)	0,813	1,111	4 374
02.02 A II b)	0,985	1,346	5 300
02.02 A II c)	1,096	1,499	5 900
02.02 A III a)	0,772	1,056	4 156
02.02 A III b)	0,843	1,153	4 537
02.02 A IV	0,830	1,135	4 469
02.02 A V	1,124	1,537	6 050
02.02 B I	1,736	2,361	9 294
02.02 B II a) 1	0,718	0,953	3 738
02.02 B II a) 2	1,096	1,499	5 900
02.02 B II a) 3	0,843	1,153	4 537
02.02 B II a) 4	0,830	1,135	4 469
02.02 B II a) 5	1,124	1,537	6 050
02.02 B II b)	0,579	0,787	3 098
02.02 B II c)	0,401	0,545	2 145
02.02 B II d) 1	1,391	1,902	7 486
02.02 B II d) 2	1,370	1,873	7 374
02.02 B II d) 3	1,101	1,460	5 729
02.02 B II e) 1	1,222	1,672	6 579

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom	Ireland	Italia
	£	£	Lit.
1	5	6	7
— 100 kg —			
02.02 B II e) 2 aa)	0,664	0,908	3 575
02.02 B II e) 2 bb)	1,204	1,646	6 480
02.02 B II e) 3	0,967	1,283	5 034
02.02 B II f)	1,736	2,361	9 294
02.02 C	0,401	0,545	2 145
02.05 C	1,068	1,453	5 719
— 100 pièces/100pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)	0,058	0,079	313
— 100 kg —			
04.05 A I b)	0,760	1,036	4 080
04.05 B I a) 1	3,222	4,393	17 299
04.05 B I a) 2	0,882	1,202	4 733
04.05 B I b) 1	1,550	2,113	8 323
04.05 B I b) 2	1,657	2,258	8 894
04.05 B I b) 3	3,268	4,455	17 544
35.02 A II a) 1	2,994	4,082	16 075
35.02 A II a) 2	0,418	0,570	2 244

ANNEXE V—ANNEX V—ANHANG V—ALLEGATO V—BIJLAGE V—BILAG V

SECTEUR DU LAIT ET DES PRODUITS LAITIERS
MILK AND MILK PRODUCTS—SEKTOR MILCH UND MILCHERZEUGNISSE
SETTORE LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI
SECTOR MELKEN ZUIVELPRODUKTEN—MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
	United Kingdom		Ireland		Italia	
	£/100 kg		£/100 kg		Lit./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	5		6		7	
04.01 A	0,267 (*)	0,048 (*)	0,267	0,087	860	308
04.01 B I	0,238	0,048	0,238	0,087	768	308
04.01 B II	0,186	0,048	0,186	0,087	598	308
04.01 B III	0,150	0,048	0,150	0,087	482	308
04.02 A I	0,955	—	0,955	—	3 076	—
04.02 A II a) 1	3,049	—	3,049	—	9 818	—
04.02 A II a) 2	2,256	0,048	2,256	0,087	7 265	308
04.02 A II a) 3	2,256	0,048	2,256	0,087	7 265	308
04.02 A II a) 4	1,829	0,048	1,829	0,087	5 891	308
04.02 A II b) 1	3,049 ⁽¹⁾	—	3,049 ⁽¹⁾	—	9 818 ⁽¹⁾	—
04.02 A II b) 2	2,256	0,048	2,256	0,087	7 265	308
04.02 A II b) 3	2,256	0,048	2,256	0,087	7 265	308
04.02 A II b) 4	1,829	0,048	1,829	0,087	5 891	308
04.02 A III a)	0,990	—	1,298	—	4 404	—
04.02 A III b)	0,609	0,048	0,609	0,087	1 965	308
04.02 B I a) 1	0,0323 ⁽²⁾ kg	—	0,0364 ⁽²⁾ kg	—	120,21 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 2	0,0331 ⁽²⁾ kg	—	0,0390 ⁽²⁾ kg	—	129,65 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 3	0,0336 ⁽²⁾ kg	—	0,0404 ⁽²⁾ kg	—	134,90 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 4	0,0346 ⁽²⁾ kg	—	0,0438 ⁽²⁾ kg	—	147,49 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 aa)	0,0305 ⁽²⁾ kg	—	0,0305 ⁽²⁾ kg	—	98,18 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 bb)	0,0226 ⁽²⁾ kg	0,048	0,0226 ⁽²⁾ kg	0,087	72,65 ⁽²⁾ kg	308
04.02 B I b) 1 cc)	0,0183 ⁽²⁾ kg	0,048	0,0183 ⁽²⁾ kg	0,087	58,91 ⁽²⁾ kg	308
04.02 B I b) 2 aa)	0,0305 ⁽²⁾ kg	—	0,0305 ⁽²⁾ kg	—	98,18 ⁽²⁾ kg	—

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
	United Kingdom		Ireland		Italia	
	£/100 kg		£/100 kg		Lit./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	5		6		7	
04.02 B I b) 2 bb)	0,0226 ⁽²⁾ kg	0,048	0,0226 ⁽²⁾ kg	0,087	72,65 ⁽²⁾ kg	308
04.02 B I b) 2 cc)	0,0183 ⁽²⁾ kg	0,048	0,0183 ⁽²⁾ kg	0,087	58,91 ⁽²⁾ kg	308
04.02 B II a)	1,226 ⁽³⁾	—	1,590 ⁽³⁾	—	5 390 ⁽³⁾	—
04.02 B II b)	0,0078 ⁽²⁾ kg	0,048	0,0078 ⁽²⁾ kg	0,087	25,00 ⁽²⁾ kg	308
04.03 A ⁽⁴⁾	4,064 ⁽⁶⁾	—	7,404	—	26 180	—
04.03 B ⁽⁴⁾	—	0,048	—	0,087	—	308
ex 04.04 ^(**)	4,576 ⁽⁷⁾	—	5,819	—	19 646	—
17.02 A	1,910	—	1,910	—	6 152	—
17.05 A	1,910	—	1,910	—	6 152	—
23.07 B I a) 3	1,108 ⁽⁵⁾	—	1,108 ⁽⁵⁾	—	3 566 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I a) 4	1,477 ⁽⁵⁾	—	1,477 ⁽⁵⁾	—	4 755 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I b) 3	1,518 ⁽⁵⁾	—	1,530 ⁽⁵⁾	—	4 961 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I c) 3	1,237 ⁽⁵⁾	—	1,273 ⁽⁵⁾	—	4 211 ⁽⁵⁾	—
23.07 B II	1,569 ⁽⁵⁾	—	1,569 ⁽⁵⁾	—	5 052 ⁽⁵⁾	—

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(a) Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).

(a) Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).

(a) Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).

(a) Basisbeløb pr. 100 kg netto (medmindre andet er anført).

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.

(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

(b) Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.

(b) Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.

(b) Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.

(b) Suppleringsbeløb pr. procent fedt pr. 100 kg egenvægt.

Notes

- (*) For products under subheading 04.01 A II a), the basic amount as well as the additional amount are replaced by the single amount of 0.633.
- (**) Cheese and curd, with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano and cheeses under subheadings 04.04 A I, 04.04 B and 04.04 D I.
- (1) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:
- 1.846 £ per 100 kg for the United Kingdom and Ireland,
 - 5 944 Lit per 100 kg for Italy.
- (2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
 - (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
 - 0.0091 £ for the United Kingdom,
 - 0.0100 £ for Ireland,
 - 35.06 Lit for Italy.
- (3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per 100 kg indicated;
 - (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
 - 0.0091 £ for the United Kingdom,
 - 0.0100 £ for Ireland,
 - 35.06 Lit for Italy.
- (4) However, for butter for which measures are taken:
- according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.3,
 - according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0.4,
 - according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) and No 1412/73 (OJ No L 142, 29. 5. 1973), this amount is affected by the coefficient 0.
- (5) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1.6517.
- (6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this amount is reduced to 4.064.
- (7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this amounts is reduced to 3.902.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

ANNEX VI

WINE

CCT heading No	Description	Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit.
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8.5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	0.061	0.061	206
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	0.997	0.997	3 348
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	1.390	1.390	4 665

ANNEXE VII — ANNEX VII — ANHANG VII — ALLEGATO VII — BIJLAGE VII — BILAG VII

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be charged on imports and granted on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden ⁽¹⁾ Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel ⁽¹⁾			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be granted on imports and charged on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden ⁽¹⁾ Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel ⁽¹⁾		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	2	3	4	5	6	7
— 100 kg —						
17.01 A I	3,97	20,3	1,47	0,522	0,608	2 242
17.01 B I	6,21	31,8	2,30	0,914	1,000	3 506
17.01 B II	5,28	27,1	1,96	0,725	0,851	2 982
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisse per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt						
17.02 ex D ⁽²⁾	0,0621	0,3180	0,0230	0,0091	0,0100	35,06
17.02 E	0,0621	0,3180	0,0230	0,0091	0,0100	35,06
17.02 ex F ⁽³⁾	0,0621	0,3180	0,0230	0,0091	0,0100	35,06
17.05 ex C ⁽⁴⁾	0,0621	0,3180	0,0230	0,0091	0,0100	35,06

⁽¹⁾ Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion.

⁽²⁾ No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 24 of Regulation No 1009/67/EEC or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 of the Act appended to the Treaty of Accession.

⁽³⁾ Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.

⁽⁴⁾ Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.

⁽⁵⁾ Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol 17 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.

⁽⁶⁾ Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til tiltrædelsestraktaten.

⁽⁷⁾ Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

⁽⁸⁾ Other sugars and syrups excluding sorbose.

⁽⁹⁾ Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

⁽¹⁰⁾ Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

⁽¹¹⁾ Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

⁽¹²⁾ Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

⁽¹³⁾ Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

⁽¹⁴⁾ Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.

⁽¹⁵⁾ Zucker der Tarifnummer 17.01, caramélisiert.

⁽¹⁶⁾ Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

⁽¹⁷⁾ Karamel uit suiker van post 17.01.

⁽¹⁸⁾ Karamel under pos. 17.01.

⁽¹⁹⁾ Autres, à l'exclusion des mélasse aromatisées ou additionnées de colorants,

⁽²⁰⁾ Others excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

⁽²¹⁾ Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

⁽²²⁾ Altri, esclusi i melassi aromatizzati o coloriti.

⁽²³⁾ Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

⁽²⁴⁾ Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

ANNEXE VIII — ANNEX VIII — ANHANG VIII — ALLEGATO VIII — BIJLAGE VIII — BILAG VIII

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
18.06 A I	3,73	19,00	1,38	0,548	0,600	2 104
18.06 A II	4,66	24,00	1,72	0,685	0,750	2 629
18.06 A III	6,21	32,00	2,30	0,914	1,000	3 506
18.06 B I	3,29	17,00	1,22	0,533	0,555	1 858
18.06 B II a)	7,46	38,50	2,77	0,988	1,240	4 214
18.06 B II b)	10,71	55,00	3,97	1,407	1,782	6 047
18.06 C I	7,38	38,00	2,74	1,021	1,246	4 203
18.06 C II a) 1	2,79	14,00	1,03	0,411	0,450	1 578
18.06 C II a) 2	3,42	17,50	1,26	0,503	0,550	1 928
18.06 C II b) 1	6,39	32,50	2,37	0,888	1,047	3 608
18.06 C II b) 2	7,74	39,50	2,87	1,063	1,273	4 372
18.06 C II b) 3	9,06	46,50	3,36	1,227	1,495	5 113
18.06 C II b) 4	10,68	54,50	3,96	1,437	1,766	6 029
18.06 D	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)
19.01 A	4,92	25,00	1,82	0,481	0,728	2 893
19.01 B	4,01	20,50	1,49	0,392	0,594	2 359
19.03 A	5,15	26,50	1,91	0,398	0,739	3 027
19.03 B I	5,15	26,50	1,91	0,398	0,739	3 027
19.03 B II	4,93	25,50	1,83	0,425	0,744	2 900
19.04	3,39	17,50	1,26	0,594	0,594	1 992
19.05 A	4,67	24,00	1,73	0,549	0,703	2 749
21.07 B I	2,03	10,50	0,75	0,157	0,292	1 196
21.07 B II a)	1,26	6,50	0,47	0,098	0,181	743
21.07 B II b)	3,57	18,50	1,33	0,276	0,513	2 102
21.07 C I	3,29	17,00	1,22	0,533	0,555	1 858
21.07 C II a)	7,46	38,50	2,77	0,988	1,240	4 214
21.07 C II b)	10,71	55,00	3,97	1,407	1,782	6 046
21.07 D I a) 1	15,65	80,00	5,81	2,744	2,744	8 836
21.07 D I a) 2	24,35	124,50	9,03	3,149	4,069	13 746
21.07 D I b) 1	1,39	7,00	0,52	0,244	0,244	785
21.07 D I b) 2	2,98	15,00	1,10	0,385	0,497	1 680

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland FL/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
21.07 D I b) 3	21,64	111,00	8,03	2,799	3,617	12 218
21.07 D II a) 1	17,39	89,00	6,45	3,049	3,049	9 817
21.07 D II a) 2	25,22	129,00	9,35	4,421	4,421	14 235
21.07 D II a) 3	32,18	165,00	11,93	5,641	5,641	18 162
21.07 D II a) 4	46,09	236,00	17,09	8,080	8,080	26 016
21.07 D II b)	27,06	138,50	10,04	3,499	4,521	15 273
21.07 F I a) 2 aa)	1,55	8,00	0,57	0,156	0,252	909
21.07 F I a) 2 bb)	2,32	12,00	0,86	0,234	0,377	1 364
21.07 F I a) 2 cc)	3,09	16,00	1,15	0,313	0,503	1 818
21.07 F I b) 1	0,87	4,50	0,32	0,128	0,140	491
21.07 F I b) 2 aa)	2,17	11,00	0,80	0,248	0,352	1 260
21.07 F I b) 2 bb)	2,94	15,00	1,09	0,326	0,477	1 714
21.07 F I b) 2 cc)	3,71	19,00	1,38	0,404	0,603	2 169
21.07 F I c) 1	1,55	8,00	0,57	0,228	0,250	876
21.07 F I c) 2 aa)	3,10	16,00	1,15	0,385	0,502	1 785
21.07 F I c) 2 bb)	3,87	20,00	1,43	0,463	0,627	2 240
21.07 F I c) 2 cc)	4,45	23,00	1,65	0,522	0,722	2 581
21.07 F I d) 1	2,79	14,00	1,03	0,411	0,450	1 578
21.07 F I d) 2 aa)	4,34	22,00	1,61	0,568	0,702	2 487
21.07 F I d) 2 bb)	4,92	25,00	1,82	0,626	0,796	2 828
21.07 F I e) 1	4,97	25,50	1,84	0,731	0,800	2 805
21.07 F I e) 2	5,74	29,50	2,13	0,809	0,926	3 259
21.07 F I f)	5,90	30,00	2,18	0,868	0,950	3 331
21.07 F II a) 1	5,41	28,00	2,01	0,700	0,904	3 055
21.07 F II a) 2 aa)	6,96	35,50	2,58	0,856	1,156	3 964
21.07 F II a) 2 bb)	7,73	39,50	2,87	0,934	1,282	4 419
21.07 F II a) 2 cc)	8,50	43,50	3,15	1,012	1,407	4 873
21.07 F II b) 1	6,28	32,00	2,33	0,828	1,044	3 545
21.07 F II b) 2 aa)	7,58	39,00	2,81	0,948	1,256	4 314
21.07 F II b) 2 bb)	8,35	43,00	3,10	1,026	1,382	4 769
21.07 F II c) 1	6,96	35,50	2,58	0,928	1,154	3 931
21.07 F II c) 2 aa)	8,51	43,50	3,16	1,085	1,406	4 840
21.07 F II c) 2 bb)	9,09	46,50	3,37	1,143	1,500	5 181
21.07 F II d) 1	8,21	42,00	3,04	1,111	1,354	4 632
21.07 F II d) 2	9,56	49,00	3,54	1,248	1,574	5 427
21.07 F II e)	10,07	51,50	5,73	1,385	1,654	5 684
21.07 F III a) 1	10,82	55,50	4,01	1,400	1,808	6 109
21.07 F III a) 2 aa)	12,37	63,50	4,59	1,556	2,060	7 018

N° du tarif douanier commun * CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
21.07 F III a) 2 bb)	13,14	67,50	4,87	1,634	2,186	7 473
21.07 F III b) 1	11,69	60,00	4,34	1,528	1,948	6 600
21.07 F III b) 2	12,99	66,50	4,82	1,647	2,160	7 369
21.07 F III c) 1	12,37	63,50	4,59	1,628	2,058	6 985
21.07 F III c) 2	13,73	70,50	5,09	1,765	2,279	7 781
21.07 F III d) 1	13,62	70,00	5,05	1,811	2,258	7 687
21.07 F III d) 2	14,20	72,50	5,26	1,869	2,353	8 028
21.07 F III e)	14,55	74,50	5,39	1,948	2,408	8 213
21.07 F IV a) 1	16,23	83,00	6,02	2,100	2,712	9 164
21.07 F IV a) 2	17,78	91,00	6,59	2,256	2,964	10 073
21.07 F IV b) 1	17,10	87,50	6,34	2,227	2,852	9 655
21.07 F IV b) 2	18,10	92,50	6,71	2,328	3,014	10 239
21.07 F IV c)	17,79	91,00	6,60	2,328	2,962	10 040
21.07 F V a) 1	24,35	124,50	9,03	3,149	4,069	13 746
21.07 F V a) 2	24,74	127,00	9,18	3,188	4,132	13 973
21.07 F V b)	24,97	128,00	9,26	3,241	4,169	14 097
21.07 F VI à F IX	(²)	(²)	(²)	(²)	(²)	(²)
29.04 C III a) 1	3,08	15,50	1,14	0,540	0,540	1 813
29.04 C III a) 2	3,15	16,00	1,17	0,553	0,553	1 781
29.04 C III b) 1	4,39	22,50	1,63	0,770	0,770	2 582
29.04 C III b) 2	4,49	23,00	1,66	0,787	0,787	2 532
35.05 A	3,39	17,50	1,26	0,594	0,594	1 992

(1) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F I à IX.

(1) Amount applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F I to IX.

(1) Beträge, die, je nach Fall, auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F I bis IX anwendbar sind.

(1) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sotto-posizioni 21.07 F I a IX.

(1) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F I tot en met IX, van toepassing zijn.

(1) Beløb der finder anvendelse på varer der henhører under positionen 21.07 F I til IX.

(2) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, aux dits produits agricoles échangés en l'état.

(2) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(2) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeiteten Zustand.

(2) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(2) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(2) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.